

The background of the book cover is a warm-toned photograph of classical architecture, showing several tall, fluted columns and a curved archway. In the lower half, there is a detailed stone relief of a bird, possibly a phoenix or a similar mythical creature, perched on a ledge. The overall aesthetic is historical and scholarly.

教育人類學

吳天泰、張雯、周梅雀、李富美、劉維茵◎著

2072

港台書

教育人類學

吳天泰 · 張 雯 · 周梅雀
李富美 · 劉維茵 合 著



五南圖書出版公司 印行

在知識的殿堂裡，學術的傳播不分國界，
每個靈感、每道聲音、每個思想、每個研究，
在「五南」都會妥善的被尊重、被珍視
進而
激盪出更多的火花，
交融出更多的經典！

五南文化廣場

橫跨各種領域的專業性、學術性書籍，在這裡必能滿足您的絕佳選擇！

台中總店

台中市中山路2號(台中火車站對面)
電話：(04)2226-0330 傳真：(04)2225-8234

台北師大店

台北市師大路129號B1(台電大樓捷運站3號出口)
電話：(02)2368-4985 傳真：(02)2368-4973

逢甲店

台中市逢甲路218號(近逢甲大學)
電話：(04)2705-5800 傳真：(04)2255-5801

沙鹿店

台中縣沙鹿鎮中正街77號(沙鹿火車站旁)
電話：(04)2663-1635 傳真：(04)2663-2017

高雄一店

高雄市中山一路290號(近高雄火車站)
電話：(07)235-1960 傳真：(07)235-1963

高雄二店

高雄市新興區復興一路42號
電話：(07)226-5968 傳真：(07)226-5396

嶺東書坊

台中市嶺東路1號(嶺東學院內)
電話：(04)2385-3672 傳真：(04)2385-3719

屏東店

屏東市民族路104號2樓(近火車站)
電話：(08)732-4020 傳真：(08)732-7357

*凡出示教師識別卡，皆可享9折優惠。(特價品除外)

*本文化廣場將在台北、基隆、桃園、中壢、新竹、
彰化、嘉義、台南、屏東、花蓮等大都市，陸續佈
點開店，為知識份子，盡一份心力。



五南文化事業機構
WU-NAN CULTURE ENTERPRISE

台北市106 和平東路二段339號4樓 TEL: (02)2705-5066 FAX: (02)2706-6100
網址: <http://www.wunan.com.tw> E-mell: wunan@wunan.com.tw

序

教育人類學在台灣的發展相較於人類學與教育學的發展趨勢，可說是質與量均嫌薄弱。一個跨領域的學門需要專業人士更多的灌溉與耕耘。筆者蒐集了近年來相關的論文編輯成書，目的即在開拓教育人類學研究的領域，並鼓勵更多相關著作的產生。本書由教育人類學的簡介、研究方法的介紹、應用人類學的田野方法與文化比較分別在不同的教育領域內有了發展的空間。而文化理論的指引更開拓了了解、詮釋與行動的方向。希望本書只是一個開始，讀者能不斷開發相關的研究題目並應用於實際教學行動上。

本書前四章是介紹性質，讓讀者了解目前台灣教育人類學的發展趨勢、田野研究法與口述史研究法在教育人類學上的應用、英美系統與德俄系統的教育人類學之比較與遊戲人類學的開展與主題。第五章起將教育人類學實際應用於比較兩岸少數師資的培育、探討母系社會中兩性教育、由多元文化的角度看母語教育、民俗活動、都市原住民文化傳承與社會教育等領域。第十一章分享了研究者的田野經驗，第十二章則談到了行動研究，使得研究的範疇不限於實況的了解與建議，更能發揮行動力，具體應用在教學工作上。

感謝本書的協同作者，本書終於出版了。

吳天泰

於原住民族學院正式開學時

二〇〇一年九月

目 錄

- 第 一 章 二十一世紀台灣教育人類學的發展 [1] 吳天泰
- 前 言 3
 - 台灣教育人類學的現況 3
 - 教育人類學的課程內容 7
 - 教育人類學的發展趨勢 9
 - 結 語 13
 - 參考書目 15
- 第 二 章 田野研究法與口述史研究法在教育人類學上的應用 [19] 張 雯
- 田野研究法 24
 - 口述歷史研究法 33
 - 參考書目 39
- 第 三 章 英美系統與德俄系統的教育人類學之比較初探 [43] 張 雯
- 英美國家對於「教育人類學」的研究 45
 - 德國與俄國的教育人類學研究 55
 - 德俄系統與英美系統的比較 58
 - 兩種理論體系的對話 60
 - 參考書目 63
- 第 四 章 遊戲中的兒童：遊戲人類學的開展與主題關懷 [67] 劉維茵

- 台灣的兒童遊戲研究 70
- 遊戲·人類學：文化面的開展與研究關懷 73
- 參考書目 87

第五章 兩岸少數民族師資培育問題之探討 [91] 吳天泰

- 參考書目 104

第六章 從卑南族賓朗部落的「年祭」探討母系社會中的兩性教育 [105] 張 雯

- 卑南族社會文化概述及家庭與親屬研究 109
- 卑南族的婦女成長 116
- 年 祭 121
- 母系社會與性別議題 127
- 參考書目 132

第七章 由多元文化的觀點看原住民母語教學的推展 [135] 吳天泰

- 原住民語言政策 138
- 母語輔助教學 140
- 語言與文化 142
- 認知與教學 145
- 母語教學與多元文化教育 147
- 參考書目 152

第八章 從教育觀點論寒單爺民俗活動 [155] 周梅雀

- 緒 論 158
- 文獻探討 163
- 寒單爺的信仰 170
- 寒單爺民俗活動的分析與定位 177

- 教育對寒單爺民俗活動之再造 187
- 結論與建議 189
- 參考書目 192

第九章 都市原住民文化傳承與社會教育問題探討 [195] 張 雯

- 都市原住民文化傳承 206
- 都市原住民社會教育 211
- 參考書目 217

第十章 本土化衛生教育與酗酒防治 [219] 吳天泰

- 前 言 221
- 跨文化保健服務之難題 221
- 原住民酗酒問題 225
- 本土化衛生教育之推動 227
- 酗酒防治之教育工作 229
- 結 論 234
- 參考書目 235

第十一章 談校長角色與學校效能的研究歷程 [237] 李富美

- 緒 論 239
- 論文簡述 239
- 角色改變後的田野關係 245
- 研究過程如何塑造我的工作態度 246
- 結 論 247
- 參考書目 249

第十二章 兒童詩歌教學之行動研究

- 東汴國小一年級的經驗分享 [251] 周梅雀
- 我為什麼要用行動研究的角度來寫我的詩歌教學 255

- 在這個過程中我是怎麼進行的 256
- 我對於兒童詩歌教學的一些想法 257
- 我們班的詩歌教學活動 262
- 結 語 268
- 參考書目 269

1

二十一世紀台灣教育人類學的發展

吳天泰

CHAPTER 1

一、前言

教育人類學是人類學應用中重要的一環，可以把人類學的知識運用至教育的領域以促進教育的發展。台灣文化人類學的發展過去都以社會結構、宗教、家族等研究為主流，應用至教育的層面頗為不足。人類學家許木柱（民 89）在分析人類學門表現時，一方面擔心人類學人才浪費的困難，一方面主張擴展人類學的市場，卻對於近年來教育人類學或人類學家在原住民教育、兩性教育、鄉土教育等之發展缺少評估與介紹。教育學者譚光鼎（民 87）曾批評人類學者在分析台灣人類學研究與發展趨勢時，未曾論及教育人類學在其中的角色與地位。原住民教師李景崇（民 89）亦於原住民技職教育學術研討會中，呼籲開發教育人類學領域的重要。為彌補以上所述之缺憾，本文特將過去教育人類學在台灣發展之情形作一簡單的回顧，並整理目前發展的方向與預測未來發展的前景，希望在二十一世紀教育人類學能在台灣受到應有的重視與發展。

二、台灣教育人類學的現況

教育人類學在社會科學分類中，是將之列入教育學門之教育學理論的層次中（詹棟樑，民 75）。在人類學門中則將教育人類學列為文化人類學中應用人類學的支系（謝劍，民 78）。「所謂的教育人類學，就是在這兩個領域的共同性上面另闢蹊徑，透過人類學的角度及研究方法，進一步澄清教育人員解決教育難題的理念與做法，做出更合乎公平正義原則的決定（白亦方，民 86）。」在大學中開設教育人類學課程者，包括有台大人類學系、政大民族學系、清大人類所、東華族群所

等。過去培養師資的主要學校如師大與師院均有此類課程，開放多元師資後各校教育系所或教育學程中多將教育人類學列入專業必修或選修課程之中，認為是培養教育師資過程中不可或缺的課程之一。

過去由於專攻教育人類學家者不多，此類課程多由教育學家擔綱，或由人類學家兼授。介紹教育人類學的著作亦顯不足，有以歐陸哲學觀點談人與教育問題為主的詹棟樑（民 75，民 78），著有《教育人類學》與《教育人類學理論》的大學用書。有以歐美文化人類學的觀點，來探討教育與文化之間的關係，專書有教育部與省教育廳出版的簡介教育人類學的書籍，如鄭重信（民 69）的《教育人類學導論》，王連生（民 70）的《教育人類學的基本原理與應用之研究》。

人類學者李亦園（民 73）在談到「人類學與現代社會」時，將教育人類學放入其中一節來介紹，教育被視為一個社會把他們的文化傳統傳遞給下一代的過程。強調對不同民族教育下一代的資料放在泛文化背景中作比較，期能對一般的教育理論作一客觀的評價，主張人類學之能貢獻其知識於教育者就在這一層。謝劍（民 78）則關心濡化過程與正規教育的影響等，介紹內容有文化與教育、學校社區教育與現代化及人類學與教學工作。潘英海（民 81）的教育人類學則介紹人類學與教育、教育與文化等主題，強調教育同時是涵化與濡化的，以及教育是「文化傳承與再生的過程」。認為教育不只是「實用性的智慧」，更重要的可以是「創造性的智慧」。人類學能提供給教育者的功能與意義，一方面是反思的、批判的，另一方面是經驗的、實踐的。

至於教育人類學的教科書有周德禎（民 88）之《教育人類學導論》，以文化觀點書寫教育人類學。譯書則有曾守得（民 78）編譯的《教育人種誌研究方法論》，米德著（1990, 1992）之《薩摩亞人的成年》與《新幾內亞人的成長》，王家通等譯、吳燕和等著（民 78）之

《幼兒教育與文化》，烏申斯基著（1993）之《人是教育的對象》，以及班傑明著（1998）之《日本的小學教育》等。以學科普及與推廣的角度而言，仍有待大力鼓吹學者努力從事研究與書寫專著，並能出版教科書或教材以擴大此學門之應用範疇。

至於研究論文之出版，依圖書館全球資訊網所載，只有十一篇期刊論文與七篇碩士論文，數量不多（由於網路資訊尚未齊全，此數字僅供參考）。綜合各種期刊索引目前與教育人類學相關之論文，大致可以分為以下四類：

（一）人的本質與教育類

探討人的可教育性、教育需要性、意向性等理論，包含教育哲學、教育經驗、教育發展、意義指導、結構人類學等主題，代表者有詹棟樑（民78，民78）、郭隆興（民82）等。

（二）文化觀點的教育類

以文化為核心，來了解教育現象，作者有李亦園（民81）之《山胞與少數族群的教育與教本》強調關懷教本對少數族群學習的影響、謝小苓（民77）之《透視黑盒子》鼓勵以教育人類學的方式來了解教育的過程、吳天泰（民87）以多元文化的觀點看原住民母語教育、蔡敏玲（民86）以兒童遊戲經驗再思文化刺激等。

（三）教育民族誌類

以民族誌的方法研究教育，作者以參與觀察方式進入家庭、學校（或）及社區，或以生命史的方式深入訪談個人，目的在於深入了解教育的現場，整理並分析教育的文化脈絡，以促進對教育與文化發展的了解。部分作者亦根據對研究主題的了解，提出改進現況可行的建

議或發展的策略。可分為三類：

1. 研究一般教育現象與問題，如：黃瑞琴（民 80）對幼教教師乃至幼稚園園長的教學觀持續進行探究、吳舜惠（民 82）探討國中生行為管理制度、鄧淑慧（民 82）對安親班進行社會脈絡因素的探討、袁汝儀（民 84）從事荷蘭藝術教育與師資訓練的西方案例研究、李富美（民 87）進行校長角色與效能之分析、戴慈慧（民 88）進行偏遠地區小琉球學校與社區教育之探討、許傳德（民 88）分析一位校長的生命史。

2. 研究原住民教育，如：蔡敏玲（民 84）探討國小一年級原住民學童在校及在家互動模式、林秀美（民 84）以烏來社區之教育民族誌研究為例來探討學校教育與文化傳承、邱奕君（民 87）探討賽夏族文化與教育的傳承與發展、孫家秀（民 87）探討族群意象對師生互動之影響、林淑媛（民 87）探討原住民學術菁英的教育歷程與族群適應、王泰茂（民 88）研究原住民學校親師互動模式、徐承群（民 88）分析一所原住民技職教育學校的運作、黃秀美（民 89）探討阿美族父母教育觀等等。

3. 教育民族誌中研究者角色之探討，如：蔡敏玲（民 83）透過真相、文化脈絡中的意義、研究者的主觀以及角色的原則反思教育民族誌中研究者的角色。黃政傑（民 85）邀集教育領域之質化研究者，以質化經驗為題，反省其理念、方法、技術與經驗，並編著為書。對於田野工作的反思，我（研究者）的位置，不再只放在論文的又一章或後記中書寫，而能進入文章中正式的探討。

（四）行動研究類

將質的研究與教育行動合而為一。如陳枝烈（民 84）整理排灣族古樓部落社會制度及文化內涵，以及村民對文化認知與族群認同程度，並據以編擬國小社會科鄉土教材。宋如瑜（民 88）以一年的實地

經驗，建立培訓對外漢語教師的基本模式。

由以上論文題目與出處可知，以教育人類學為研究主題之論文大多出自人類學與教育學，並拓展至相關學科如心理輔導、族群關係與文化等。研究範疇含原住民教育、學制外教育、藝術教育、學校教育、親職教育、成人教育、鄉土教育、多元文化教育、性別教育、語言教育等。研究議題有角色與效能、師資培育、師生互動、親師互動、社區與學校、學習歷程、族群意象、族群關係、族群認同、文化變遷、青少年適應等等。研究單位以學校、社區或個人為主，進行教育民族誌的研究法，最常採用的是參與觀察與深入訪談法。研究成果大多是對教育與文化的關係能有深入的了解，能以全貌觀點或弱勢的觀點發聲，並能提出教育改革的具體建議或有效行動。教育人類學由逐漸增多的論文篇數、研究方法的精進及研究領域的擴展顯現出未來發展的契機。

三、教育人類學的課程內容

至於教育人類學課程內容，近年來亦隨相關研究與教學之增加而豐富起來。不論是教育學家或人類學家授課，均能針對教育人類學的特性，發展出屬於此學門的教材與教法。以教育學者周德禎（民 88）所著《教育人類學導論》一書而言，其內容分八章，分別是緒論、教育人類學研究方法、文化、文化知識及教育、教育的社會文化脈絡、學習人類學、從泛文化觀察教育的文化過程、人類學知識在教育上的應用與結語——面對未來的挑戰。全書以文化觀點來看教育，提供理論的洞察力、獨到的研究方法，以培養在多元社會中必備的平等、尊重與關懷之態度，並提出科際整合之方向，企圖整合教育學、人類學、心理學與社會學等學科，以達到前瞻性、包容性與透視性之發

展。

以人類學者吳天泰在民國八十八年於東華教育學程中所開設之課程大綱為例：

(一)教學目標

1. 了解人類學與教育之關係。
2. 熟悉人類學在教育上的應用。

教育是以人為主體的，而教育人類學乃在應用人類學的理論與方法，提供教育人員另一種思考的角度。就人類學來說，舉凡人性、人的本質存在、人的行為、民族與文化、文明等都是其關注的焦點。教育學的探討必然觸及這些焦點，並以教育的觀點來研究人的本質改變（使人成為「人」的教育）。修習教育人類學一科，除了了解人類學的研究方法與技術外，更要緊的是對「人生而平等」此前提的尊重，以及提供一己擔任教育人員的啟示。

(二)教材教法與學生反應

本課程內容包括人類學與教育、教育學文化領域、文化與教育、教育人類學的概念與方法、族群與教育、多元文化與少數民族教育、教育民族誌、民族誌的學校研究、民族誌的教學研究、民族誌與教育政策、教育者的生命史、應用人類學與教育、教育人類學的應用等。學生反應最感興趣之六項順序為：人類學與教育、文化與教育、教育者的生命史、教育民族誌、族群與學習成就、多元文化與少數民族教育。感覺教材較難之主要項目為：教育人類學的概念與方法、教育人類學的應用、民族誌與教育政策。較難之教材多屬英文作品，顯示學生英文能力有待加強，教師也應多補充本土經驗與資料。

教學方式除講授外，還帶領影片賞析、剪報討論與經驗分享。影

片主要是來自教育部監製，基督教勵友中心所製之「原住民母語親職教育」。該系列係以原住民母語發音，國語字幕方式呈現，由於演員均非職業，因此觀看起來自然生動。學生對於片中所討論的議題如「我是誰」、「婚前婚後」、「初為父母」、「子女教育」與「豐富人生」都有自己的看法與共鳴。至於剪報以當時新聞內容為主，由助教帶領分小組討論後，再綜合討論。學生對於議題均有相當見解並與師長、同學充分溝通。剪報閱讀資料有：民國八十八年十二月八日之「向校園族群暴力宣戰」、「見晴國小罷課風波平息」，民國八十八年十二月十五日之「原住民教育交給文化人類學專家來辦」、「原住民教育理應由原住民來辦」，與民國八十八年十二月二十九日「鄉土語言不應列國小必選」等。學生紛紛針對相關議題發表意見，頗能將所學應用於相關時事的分析。

四、教育人類學的發展趨勢

綜合上述內容，可知目前台灣的教育人類學正朝著以下的方向發展：

(一)科際整合

教育人類學本身是一門綜合學科，不只是教育學與人類學，舉凡與人相關的學科均有可能因教育的需要而引入討論。值得研究的領域不斷擴大，可以包含原住民教育、多元文化教育、兩性教育、多文化的課程設計與教學策略、族群關係與教育等，在微觀與巨觀的範疇內跨越學科的疆界，探討性別、宗教、法律、公共行政、經濟、政治、階層、歷史、族群、社區、國籍、地域、年齡、社會、文化等與教育的互動關係。